

Redacția și Administrația:  
Strada Timișorii Nr. 7.

TELEFON  
interurban, local și comitatens  
Nr. 20.

Adresa telegrafică:  
„DRAPELUL“ Lugoj.

→ Manuscrise nu se înapoiază ←

Scrisori nefranate se refuză.

Proprietar-editor: Dr. Valeriu Branisce.

ORGAN NATIONAL-POLITIC.

Redactor responsabil: Dr. Corneliu Jurca.

# DRAPELUL

APARE:

MARȚI, JOI și SÂMBĂȚĂ.

Prețul de abonament:

Pentru Monarchie: pe 1 lună 1 cor. pe 3 luni 2 cor. pe 6 luni 6 cor., pe anul întreg 12 cor.; pentru România și statele uniunii postale: 20 franci pe an.

INSERTIUNILE

se acordă conform tarifului.

Un număr singuratic 10 bani.

## SALUT.

Di Alex. de Mocsanyi a salutat Adunarea generală a Asociației pentru literatura română și cultura poporului român, care se încpe astăzi la Sibiu, cu următoarea scrisoare:

Domnule President,  
Onorată Adunare generală!

Asociațiunea serbează de astădată o serbare rară și — amăsurat pregătirilor în stil mare făcute — chiar grandioasă: *Inaugurarea festivă a Muzeului nostru istoric și etnografic.*

Muzeele se rangează în categoria institutelor culturale mai înalte. Întemeierea unor asemenea institute constituie un eveniment important și înseamnă în viața culturală a popoarelor cu drept cuvânt o istorică peatră de demarcare, căci dovedește că s'a trezit deja interesul și pentru trebuințele culturale mai înalte. În măsură potențată revine însă această importanță istorică serbării noastre inaugurale, după-ce poporul nostru se află încă, așa zicând, pe pragul culturii sale naționale.

Firește, nu din vina sa!

Nu există doar în patria noastră popor, care ar fi avut o luptă de existență atât de grea ca poporul român. Veacuri pline de vifore și furtuni au apăsât cu greutate de plumb asupra acestui popor. Părăsit de lamura elementelor sale conducătoare, aruncat secolii de-a rândul fără apărare în calea valurilor devastatoare ale popoarelor barbare și — prin o Uniune, fără pă-

reche în istorie, a celor trei națiuni compatriotice ale sale — desbrăcat până la nuda existență chiar și de dreptul său de om, a căzut acest popor pentru un alt șir de secolii în o stare de letargie națională.

Dar dacă acest popor cu toate aceste s'a trezit din somnul său secular prin zorile erei libertății popoarelor, înviat, ca și din morminți, din ruinele medievale la viață nouă în neștirbita integritate a individualității sale naționale, ca, inspirat de schinteia divină a conștiinței sale naționale, să pornească cu vigoare juvenilă pe căile culturii moderne: apoi este aceasta o probă eclatantă a vitalității indestructibile a acestui popor, a unei vitalități, care ne luminează acum din noaptea întunecoasă a aceluși trecut pesomorit ca și o stea strălucitoare și mult promițătoare, căci *în această vitalitate indestructibilă rezidă puterea elementară a aspirațiilor noastre naționale culturale.*

Iar în legitimitatea incontestabilă a acestor aspirațiuni zace puterea lor morală. Căci, iarăși putem zice, că în patria noastră și poate chiar departe peste marginele ei nu există popor, ale cărui aspirațiuni culturale ar fi mai legitime, decât cele ale poporului român. Nu există aspirațiuni mai inofensive decât aceste; nu există aspirațiuni, de cari ar sta mai departe orice tendențe agresive decât aceste. Nu în sarcina altora, nu cu vătămarea și păgubirea drepturilor

și libertăților altora, ci numai cu mijloacele propriului fond de viață voim să realizăm aceste aspirațiuni, respectând strict toate stăruințele legitime ale altora, reclamând însă și pentru noi aceeași respectare a stăruințelor noastre similare; voim a realiza aceste aspirațiuni ale noastre nu numai în propriul nostru folos, ci și spre binele și mărirea patriei. *Și legitimitatea unor asemenea aspirațiuni este negreșit incontestabilă.*

Ei bine, un popor de o asemenea vitalitate și cu aspirațiuni de asemenea legitimitate poate privi liniștit cu credință în viitorul său. Și — sunt convins — că poporul român, pe lângă toate greutatețile firești, împreunate cu această mare problemă culturală, și în ciuda diferitelor piedeci artificiale încă existente, *va da înainte din succes în succes*, amăsurat împrejurărilor, când mai repede, când mai încet, dar *totdeauna cu pas sigur.*

Unui asemenea succes trumos este dedicată și această frumoasă și importantă serbare.

Un succes este acesta, care doar' ne îndreptățește a spera și alte succese. Dar nu din singuraticile succese — ori cât de îmbucurătoare ar fi ele — ci *din credința în Dumnezeu și din iubirea de neam își trage poporul român nădejdea într'un viitor mai frumos.* Și aici se confirmă de nou adevărul concepției creștinești, că din credință și iubire resare nădejdea.

Planeze deci genii acestor virtuți cardinale creștinești și asupra

serbării noastre inaugurale și când acești genii cu bătaia aripelor lor aduc în vibrație atmosfera națională, resimtă cu nobilă însuflețire toate inimile românești — ori unde s'ar afla — aceste vibrațiuni, căci serbarea aceasta este — o *serbare națională istorică.*

Eu însă — deși spre marea mea părere de rău reținut prin debila mea sănătate — sunt cu tot sufletul în mijlocul D-Voastră.

Birchiș, August 1905.

Alex. Mocsanyi.

**Ultimul Maj. Sale.** Ziarul «Donauwacht» pretinde a ști, că Regele s'ar fi exprimat cătră un membru al coaliției în modul următor: «Ce pretindeți D-Voastră, este mai mult decât limba maghiară de comandă. Această pretenziune este numai un mijloc pentru ajungerea altor scopuri, pe cari nici odată și nici decum nu le pot sprijini. Eu știu bine la ce țintesc pretenziunile D-Voastră și Te rog să comunici colegilor D-Tale în modul cel mai precis, că la nici un caz și sub nici o împrejurare nu voiu acordă limba maghiară de comandă în armată. Acesta e ultimul meu cuvânt în această chestiune».

**Președintele clubului naționalist din dietă,** Dr. Teodor Mihali a rostit Marți un discurs înaintea alegătorilor sei din Ileanda-mare, zicând că clubul naționalist a declarat neutralitatea față de frământările prezente între Viena și partidele dietale. Cere sufragiul universal și apelează la deputații români din partidul «liberal» să între în partidul național român. Au mai vorbit George Pop de Băsești, Dr. Stefan C. Pop și Vajda-Voevod.

Români locuiește numai afară de zidurile cetății. Episcopii români nainte de 1848 locuiau în casă cu chirie și este cunoscut că Șaguna a trebuit să cumpere pe sub mână pe numele unui cetățean Sibiian casa în care-și ținea rezidența.

Românii până la 1848 erau niște mahalagii ai cetății, de aici vine că suburbiile Sibiului se cheamă și astăzi pe românește după cele patru porți ale fortăreții: Poarta Turnului, Poarta Oanei (= cătră baia de sare de lângă Sibiu), Poarta Gușteriții și Poarta Cisanădiei.

Populația română de astăzi a orașului Sibiu este numai în parte disparentă ieșită din populația suburbiilor, și în cea mai mare parte a sa produsă prin migrațiunea elementelor culte, venite din toate părțile și așezate în jurul instituțiilor românești, cari s'au desvoltat dela 1848 încoace în Sibiu.

De aici și rezultă că societatea română sibiiană — fiind procesul de migrare încă în curgere — nu are un caracter unitar, ci tradează încă particularitățile regiunilor și mediilor din cari s'au transplantat.

Nainte de 1848 erau așezați în Sibiu numai Macedo-Români (vulgo Greci), cari făceau parte din așa zisa companie grecească, bucurându-se în Sibiu, ca și la Brașov, de deosebite privilegii. Ei erau comersanți. Astăzi numai numele le-a remas. S'au stins în parte și în parte s'au contopit cu

FOIȚA „DRAPELULUI“.

## SIBIUL.

— Schiță —

De Poganello.

== Foiță originală a «Drapelului». ==

Astăzi privirile tuturor Românilor sunt îndreptate spre Sibiu, unde se deschide o serie întreagă de serbări românești din incidentul inaugurării Muzeului național român.

Când stau să fac bagagiile, ca să iau și eu drumul Sibiului, pentru a putea da seamă iubitorilor mei cetitori despre impresiile ce le voiu culege pe acolo, țin să anticipez niște note despre Sibiu, cari cred că nu vor fi fără interes în aceste momente.

Regret, că nu sunt în situația plăcută a putea spune cetitorilor mei, că sub ce graduri de lățime și lungime geografică zace Sibiu, dar mă mântuiesc cu gândul, că cei mai mulți și așa știu deja cam pe unde «vine» Sibiu, ca: pentru pedanți nu mă apuc să scriu. Aceștia pot găsi datele de referință prin monografiile și enciclopedii.

E destul să spun, că Sibiu este capitala comitatului de același nume și zace lângă riul Cibin, de unde își

trage numele nu numai orașul, ci — amăsurat ultimelor cercetări științifice — chiar și Ardealul în limba germană, așa că Sibiu are oarecare îndreptățire istorică a fi considerat ca un fel de capitală a Ardealului. Poporul nostru îi zice orașului «Sibghiu» și prescurtat «Sighii», iar riului îi zice «Tibin».

Nu se știe anume când s'a fondat Sibiu. Tradiția săsească ne spune, că îndată după venirea Sașilor s'a fondat prin un colonist din Norinberg cu numele Hermann, de unde se deduce apoi numele vechiu de «Hermannsdorf» și numele actual de «Hermannstadt» pe nemțe.

Dar asta este tradiție, căci probabil avem să căutăm și în «Hermannstadt», ca și în «Hammersdorf» (= Gușterița, sat lângă Sibiu), aceiași rădăcină. E însă treaba filologilor și nu a noastră să elucideze această chestiune.

Începutul coloniei datează fără îndoială dela fortăreața «Cibin-burg», care s'a construit aici, și dela care se deduce și numele stricat de «Siebenbürgen» pentru Ardeal în limba germană, deși etimologia populară explică acest nume din «sieben» = șapte, adică țeara cu șapte cetăți, precum se văd aceste și pe marca Ardealului, care este însă de dat mai târziu.

Pentru noi este chestiunea de deosebit interes din cauza, că poporul nostru a păstrat numele vechiu al co-

loniei, când se numia încă după fortăreața «Cibin-burg», adică pe românește «Sibiu», și nu s'a lăsat sedus de tradițiile săsești despre pretinșul eponim Hermann. Negreșit este și aceasta o probă despre vechimea poporului nostru aici, căci fortăreața datează de înaintea venirii Sașilor în Ardeal.

N'are a face, că Românii sibiieni de astăzi datează deabea dela 1848 încoace, căci știm că draconicele statute de pe «pământul săsesc» au oprit Românilor cu toată rigoarea a se așeza în orașele lor. Aceste statute stau fără păreche în istorie.

Comunele românești erau considerate pe întreg teritoriul așa zisului «fund regiu» numai ca dependențe ale coloniilor săsești, iar în comunele săsești numai la margine puteau avea Românii colibi. Dar nici aceste nu și-le puteau construi Românii în dragă voie. Nainte de toate nu eră permis ca Românii să aibă fereastră cătră drum, ba chiar și mărirea ferestrilor (recte găurilor) cătră curte eră stabilită. Și dacă cuteză vre-un Român să-și facă fereastră mai mare, decât cea admisă de statut, li-se demolă simplamente «ex officio» păretele, ori li-se umpleă fereastra. Familia Măcelar din Mercurea I. Sibiu a purtat un mare proces până la Împăratul pentru a avea dreptul la ferestri mai mari și cătră stradă.

Astfel și la Sibiu puteau avea



**Maghiarizarea școalelor populare nemaghiare.** Ministrul instrucției George Lukács a dat 2 ordinațiuni draconice pentru maghiarizarea școalelor confesionale nemaghiare. A ordonat — așa zicând — executarea dispozițiilor maghiarizatoare din proiectul lui Berzevicy, deși acest proiect a fost retras. Ministrul poruncește inspectorilor să viziteze cel puțin odată pe an școalele populare nemaghiare și dacă constată progres insuficient în limba maghiară, să facă raport la ministeriu și învățătorul să fie sau amovată sau să i se detragă ajutorul de stat, eventual să fie tras în cercetare disciplinară. Dacă în vre-o școală confesională 2 învățători au fost unul după altul amovați din postul lor, școala confesională va fi sistată și în locul ei se va ridica școala de stat. La caz de lipsă guvernul va numi un învățător provizor de stat la școala confesională, ca să învețe pe băieți ungurește.

În a doua ordinațiune ministrul poruncește inspectorilor de școale să viziteze cel puțin de 2 ori pe an preparanții confesionale și să facă raport despre rezultatul instrucției limbii maghiare. La examinarea candidaților de învățători să se pună pond deosebit pe aceea, ca ei să știe perfect ungurește și să fie în stare a învăța și pe alții ungurește. La caz de lipsă și la pedagogiile confesionale va trimite statul câte un profesor de limba maghiară, ca să perfecționeze pe candidații de învățători în limba maghiară. Progresă-va prin aceasta maghiarizarea, sau ajunge-va poporul în cel mai negru întineric, — cu aceste ministrul nu și sparge capul.

**Proces de presă.** Dl Ioan Russu-Șirianu a fost ascultat Luni în 14 August n. de judele de instrucție din Sibiu în afacerea procesului pentru cartea sa «Românii din statul ungar», în care procurorul a descoperit agitație contra Maghiarilor. Dl Russu a apelat contra cercetării ordonate de procuror.

## Sufragiul universal.

*Nouă declarațiune a ministrului Kristóffy.*

Pentru enunțarea lui Kristóffy, că la introducerea sufragiului universal nu pretinde cetirea și scrierea maghiară, ci cetirea și scrierea în limba maternă, zările șoviniste l-au

poporul român autohton. Dela ei au erezit Românii biserica din oraș (= biserica grecească), care până deunăzi servia ca biserică catedrală a Metropolei române ortodoxe.

Mai anii trecuți s'a demolat această bisericuță, adăpostită — tot în urma draconicului statut săsesc — în curtea unei case și pe locul ei precum și a caselor din jur se înalță acum falnica catedrală, care nu este încă terminată.

Biserica «grecească» n'avea nici clopotniță și nici clopot, căci Sașii nu permiteau ca «Grecii» să le turbure liniștea cu sunet de clopot. Și fără clopote a rămas și după 1848 până acum. Va fi un moment de istorică înălțare, când vor chema pentru prima dată clopotele nou ziditei catedrale din cetatea Sibiiului Românii la slujba dumnezească.

Alunga-va acest sunet istoric de clopot și celelalte urme ale tirâniei feudale săsești?!

Românii din comitatul Sibiiului sunt harnici și buni economi. Pe zi ce merge dau înainte, așa că nu poate fi departe vremea când acest comitat — astăzi încă la aparență săsesc — își va recâștiga caracterul seu original și adevărat, căci comitatul în marea sa majoritate este locuit de Români. Conform ultimului recensământ sunt din 166 mii locuitori ai comitatului 108 mii Români, 47 mii Germani și 8 mii Maghiari.

Sibiiul însă se ține încă ca oraș săsesc în cele administrative. Nici cancelist român nu există la magistratul orașului. Toate posturile sunt ocupate prin

atacat în fel și formă. Ministrul răspunde la aceste atacuri în foaia semi-oficială «Magyar Nemzet» zicând:

În «Corpus Iuris» maghiar nu e nici o dispoziție, care ar face deosebire între cetățenii de buze maghiare și între cei de buze nemaghiare nici cu privire la folosirea drepturilor, nici cu privire la ținerea drepturilor. Dacă față de naționalități am restrânge îndreptățirea de alegător, aceasta ar conduce la despoierea de drept în mare măsură. «Această restrângere nu numai ar exclude din șanțurile vieții constituționale cea mai mare parte a cetățenilor cu buze nemaghiare, ci și pe aceia i-ar despoia aproape total de capacitatea de alegător, cari azi au vot. Și ar urma cazul, că pe când prin introducerea sufragiului universal am făcut să dispară adâncă nemulțămire socială a unei părți a națiunii ungare, tot atunci am dat nutriment unei alte nemulțămiri, care ar fi și mai periculoasă în consecvențele sale decât cealaltă. Se poate deci cu judecată trează și serioasă a și gândi la o astfel de restricțiune? De altfel hai să vorbească numerii și să decidă acea mare chestiune: că oare abandonarea stăvilor și restricțiilor speciale amenință sau cel puțin atinge hegemonia maghiară? Conform ultimelor date autentice, în Ungaria sunt acum 970.841 alegători, la care sumă participă rassa maghiară cu 56·2%, ear rassa română cu 11·2%. Dacă acum prin introducerea sufragiului universal fiecare bărbat trecut de 20 ani și care știe scrie și cetil câștigă drept de alegător, în acest caz vom avea 2,904.207 alegători, la care sumă va participa rassa maghiară cu 61·5%, Românii cu 7·4%. La caz, că toți bărbații de 24 ani, cari știu scrie și cetil, ar câștigă drept de alegător, am avea cu totul 2,621.804 alegători, în care sumă s'ar validă rassa maghiară cu 61·4%, Românii cu 7·2%. Înțelepciunea națiunii va decide care mijloc să'l aplicăm. Aceste nu-s fraze, ci-s date cu autenticitate absolută, cari vorbesc cu puterea adevărului matematic al numerilor. După contemplarea acestora judece asupra mea opinia publică a țării: tradez dreptul sfânt al limbii maghiare, denunț marele interes politic al națiunii maghiare, când nu doresc să leg introducerea sufragiului universal de restricțiuni excepționale?».

*Resunete la declarațiunea lui Kristóffy.*

Declarațiunea aceasta a ministrului Kristóffy a provocat viu resunet în toate zările. Organul social-democratilor e hotărât contrar oricărei ținuriri a dreptului electoral și nu voeste nici

Sași și Nemți (deosebire ce se face încă în Sibiu). Orașul Sibiiului cu armată cu tot (e sediul corpului XII de armată) numără aproape 30 mii locuitori, din cari sunt mai bine de 7 mii Români, 16 mii Germani și restul Maghiari și neofiti.

Sibiiul, care a devenit după trecerea Ardealului sub stăpânire Habsburgică, va să zică în secolul XVIII, capitala Ardealului, până ce după moartea lui Iosif II s'a transpus dieta la Cluj, ca pe scurtă vreme dela 1863—1865 să fie iar mutată la Sibiu sub absolutism, adăpostește astăzi comorile adunate de Sași. Aici este și astăzi sediul «Comitetului săsesc» (bine înțeles, numai un titlu împreunat cu postul de prefect), aici este sediul superintendentului bisericii reformate de confesiune augustană, aici au Sașii seminar, gimnaziu, școală reală, orfelinat etc. cu caracter național german, aici are sediul dirigența partidului popular săsesc, aici a fost o academie de drept germană, pe care a desființat-o Coloman Tisza, aici au Sașii muzeul cel mare rămas dela baronul Bruckenthal cu o pinacotecă celebră, bibliotecă mare, colecție prețioasă de manuscrise, colecții mari numismatice și epigrafice. Aici își are sediul societatea săsească de istorie și etnografie, care a editat documente prețioase pentru istoria noastră și susține și un muzeu etnografic. Ear în arhiva orașului sunt multe documente ce ne privesc de aproape pe noi Români. Orașul are și o mică, dar interesantă colecție de armaturi vechi și alte obiecte istorice.

condițiunea scrierei și cetirei, fie că această condițiune se restrânge numai la limba maghiară, fie că se extinde și asupra limbii materne. Organul lui Bánffy declară, că favorizarea naționalităților la stabilirea sufragiului universal e o încercare extrem de periculoasă. Numitul organ («Pesti Hirlap») e de principiu, că în Ungaria numai acel cetățean poate avea drept de vot, care are inimă caldă pentru interesele maghiare; dela un astfel de cetățean se pretinde însă la tot cazul, ca să știe perfect limba statului.

Contra sufragiului universal în forma proiectată de Kristóffy s'a declarat și fostul ministru president Tisza. El «condamnă mai mult ca orișicare chestiune aruncată la suprafață în mod neprecuțat și ușuratic, a sufragiului universal. Partidul liberal trebuie în această chestiune să rămână credincios sieși și fără nici o direcție laterală să grijască a delatură pericolul, ce se cuprinde în această reformă».

## Societatea „Carmen“ din București la Lugoj.

Azi sosește la noi societatea corală «Carmen». Cu câtă dragoste va fi primită Societatea în orașul nostru, se poate observă din interesul mare al publicului românesc față de cei-ce vin. Rar ni-se dă ocaziune ca să putem da mâna cu frații noștri de dincolo. Îi salutăm cu drag și-i asigurăm, că vizita lor făcută nouă acum, este pentru noi una din cele mai prețioase. Timpul ce-l vor petrece între noi să fie siguri că-l vor petrece între inimi ce-i întâmpină cu tot dragul.

Pentru orientarea on. public, aducem următorul

### Program al festivităților

Sâmbătă la 19 August.

1. La 5 ore d. m. plecarea Reuniunii române de muzică din Lugoj dela localul Reuniunii la gară pentru întâmpinarea oaspeților. Trenul sosește la orele 6.

2. După sosirea trenului ambele Reuniuni pornesc cu muzică până la biserica rom. gr. or., unde se face rugăciune de mulțămire pentru oaspeți, la care act solemn cântă Reuniunea română de muzică din loc.

3. Concentrare la otel «Concordia», de unde oaspeții vor fi conduși la quartire.

Adevărată centrală a vieții intelectuale, culturale și politice săsești.

Construcție monumentală este biserica săsească în stil gotic, ale cărei începuturi merg până la secolul XIV. În tainița acestei mari biserici sunt multe morminte interesante, între cari și cel al lui Mihnea Vodă.

Deja de pe timpul absolutismului au început și Românii să facă din Sibiu — după modelul Sașilor — un fel de centru românesc. Aici avem metropolia gr. or. română, aici avem cel mai vechiu și mai puternic institut de bani «Albina», aici e sediul Asociațiunii și al altor vre-o 5 reuniuni culturale: de femei, meseriași, cântări, agricultură și de ajutorare în caz de moarte. Aici a fost până deunăzi și centrala partidului național român rămas acum pe drumuri.

Aici s'a pus temelie muzeului național.

S'a discutat mult, mai ales în timpul ultim, întrebarea de este Sibiiul, care zace cam la periferia teritoriului ungar locuit de Români, potrivit de a fi o centrală a mișcărilor noastre culturale și politice. Nu ne amestecăm în discuție. Dar fapt este, că astăzi are Sibiiul multe șanse a deveni un loc central pentru adăpostirea mișcărilor și stăruințelor noastre naționale.

Deveni-va de fapt?! Urma va alege!

Ear acum să ne vedem de drum. La revedere deci iubiți cetitori.

Duminecă la 20 August.

4. La orele 9 serviciu divin în biserica română gr. or. din loc, unde vor cântă alternativ Societatea «Carmen» și Reuniunea română din loc.

5. Seara la orele 8 concertul Societății «Carmen» și petrecere dansantă.

Luni la 21 August.

6. La orele 9 concentrare la otel «Concordia», apoi vizitarea gimnaziului, a fabricii de mătăsărit și de țesătorie.

7. După amiază, la orele 4, concentrare în grădina «Concordia» și de aici, întru cât va permite timpul, excursiune la vii.

8. Seara la orele 7 masă comună pentru ambele Reuniuni.

Marti la 22 August.

9. Dimineața plecarea oaspeților spre Sibiu.

## Pertractările de pace.

După-ce plenipotențiatul iaponez Komura a primit răspunsul plenipotențiatului rus Witte la condițiunile de pace ale Iaponezilor, s'a început punct de punct desbaterea.

Cu privire la primele 3 puncte plenipotențiatii ruși și iaponezi au ajuns la deplină înțelegere. Anume:

Rusia recunoaște influința preponderantă a Iaponiei asupra Coreei și Rusia renunță la ori-ce influință în Coreea. Din partea sa Iaponia recunoaște suzeranitatea dinastiei domnitoare din Coreea, dar are drept să-i dea sfat și sprijin în chestii de administrație și să perfecționeze administrația în Coreea.

Atât Rusia cât și Iaponia es din Mangiuria și abzie de toate privilegiile ce le-au avut în Mangiuria. Amândouă respectează integritatea teritorială a Chinei. Toate națiunile sunt egal îndreptățite în Mangiuria referitor la industrie și comerț.

Calea ferată chineză dela Carbin spre Sud Rusia o cedează Chinei. China are să plătească Iaponiei o sumă anumită pentru restaurarea căii ferate și a podurilor de cale ferată din Mangiuria.

Celelalte puncte vor fi asemenea pertractate, probabil în decurs de o săptămână. Cedarea insulei Sachalin Iaponiei, plățirea unei despăgubiri de războiu din partea Rusiei, ținurirea puterea maritimă a Rusiei în Extremul Orient și predarea nărilor rusești din porturile neutrale sunt însă punctele cele mai grele. Witte respinge energie aceste 4 condițiuni. Astfel e teamă, că în aceste puncte plenipotențiatii nu vor ajunge la înțelegere și se vor sistă pertractările.

În una din ședințe Rușii s'au învoit și la punctul, ca porturile Porth-Arthur și Dalny și peninsula Liaotong să ajungă în stăpânirea Iaponezilor.

E interesant, că mai mulți bancheri au invitat pe plenipotențiatii ruși la masă. Aceștia auzind, că vor fi invitați și Iaponezii, au respins invitarea.

## Revoltă în Basarabia

Ziarului «Neue Freie Presse» i-se scriu din București următoarele:

Din Chișineu a sosit la autoritățile din București vestea, că a izbucnit o revoltă generală a țărănilor români din districtele Soroca și Orhei din Basarabia. Mișcarea revoluționară a pornit din orașul Rezine, unde Moldovenii (Românii) au pretins dela guvernor introducerea limbii române în școale, în biserici și la oficiile publice ale Basarabiei. Afară de aceea au votat în o adunare viforoasă o rezoluțiune, prin care e provocat guvernul rus să termine războiul și să admită deputați români la adunarea viitoare a poporului.

În satul Soldanești s'au adunat mari grupe de țărani și luând în puterea lor biserica și localul școalei au ținut în ele adunări. Preoții, învățătorii și oficianții rusofili au fost bătuți.



În Chişineu a bătuit mare foc. Focul a izbucnit în urma unei explozii într-o casă, unde se află un magazin de dinamită și de arme pe seama revoluționarilor.

Guvernorul Basarabiei, Harugin, se sbate înzadar a sufocă răscoala, deoarece îi lipsesc trupele necesare. Cele mai multe trupe se află dealungul graniței ruso-române, ca să împiedece numeroasele deserțiuni și trecerea din Rusia în România a persoanelor compromise. Guvernul român a întărit paza graniței și a trimis la graniță trupe numeroase.

## Informațiuni.

**Majestatea Sa... de 75 ani.** Eri s'a serbat în toată țeara ziua nașterii Maj. Sale, care a împlinit eri 75 ani. La Lugoj încă s'a serbat cu deplină pietate această zi. În preseară, alaltăeri, orașul a fost iluminat, ear eri s'a celebrat serviciu divin în toate bisericile pentru sănătatea Majestății Sale. În biserica română gr.-or. a oficiat Prea On. dn protopresbiter Dr. George Popovici, azistat de dnii preoți: Iosif Tempea, Nicolae Bireescu și Ioan Stroca, precum și de dl diacon Mihail Gașpar. Responzoriile le-a cântat corul Reuniunii noastre de cântări și muzică, cântând și imnul dinastiei austro-ungare «Doamne ține și protege». Au fost de față la serviciul divin și reprezentanți ai armatei și ai autorităților publice.

**Întrevederea Regelui Angliei cu Împăratul Francisc Iosif I.** Marți s'a întâlnit Regele Angliei cu Împăratul Francisc Iosif I. Împăratul a mers cu trăsura dela Ischl până la Gmunden întru întâmpinarea regelui Eduard. Când Regele voi să se coboare din vagon, Împăratul strigă cordial cătră Regele: «Rămâi sus, viu eu la tine!» și imediat Împăratul puse piciorul pe prima treaptă a vagonului. Dar Regele Eduard scobori repede cele 5 trepte și căzu — așa zicând — în brațele Împăratului. Monarhii s'au sărutat de 2 ori pe obraz. Împăratul zise: «De mult nu ne-am văzut. Regele răspuse: «Mă bucur e'am putut să viu. Am călătorit minunat». Împăratul Francisc Iosif I și Regele Eduard s'au suit acum amândoi în vagon și au mers la Ischl. Regele Eduard purtă uniformă unui regiment austriac de cavalerie. Seara, după dineul de curte, cei 2 monarhi au conversat 3 pătare de ore împreună. Nimeni altul n'a azistat la conversația lor. La plecare Regele Eduard a zis: «Am fost foarte fericit aici și m'am bucurat, că te-am văzut». Regele Angliei s'a dus la Marienbad.

**Trei miniștri români la Sibiu.** Foile din București aduc știrea, că azi pleacă cu automobilul la Sibiu, spre a vizita Expoziția «Asociațiunii», dnii miniștri I. Grădișteanu, Al. Vlădescu și Tache Ionescu.

**Ziarul serbărilor dela Sibiu.** Cu ocaziunea serbărilor mărețe culturale-naționale, ce se încep azi la Sibiu, apare în Sibiu un ziar ocazional, care va aduce rapoarte detaliate și autentice despre serbări. Numărul prim apare ilustrat cu «Casa națională». Ziarul ocazional se trimite ori-și-cui, care trimite la comitetul Expoziției suma de 1 coroană.

**„Timișana“, institut de credit și economii în Timișoara,** a înființat o filială în Buziaș sub direcțiunea d-lui Alexandru Buibaș. Filiala și-a început la 1 August activitatea.

† Ioan Raita oficiant penz., membru la mai multe societăți culturale, etc. a încetat repentin din viață la 15 August n. în Cubin, în etate de 52 ani. În-mormântarea a avut loc Joi în 17 August n. la Cubin conform ritului gr. or. Odihnească în pace!

**Ministrul român de instrucție a cumpărat cu suma de 400 lei mai multe albumuri de broderii și țesături românești,** culuse de dna Minerva Cosma din Sibiu, spre a fi împărțite la școlile profesionale din România.

**Post de notar în comitatul nostru.** Primpretorele dela Caransebeș Dr. Zoltan Talajdy a publicat concurs

pentru ocuparea postului de notar cercual în Borlova, de care se țin comunele Borlova, Bolvașnița, Ruieni, Turnul și Verciorova. Petițiile pentru ocuparea acestui post și documentele de lipsă trebuiesc trimise la numitul primpretore până la 28 August st. n. Alegerea va avea loc în 30 August la Borlova. Venitele și salariul vor fi de 3712 coroane, apoi locuință și grădina gratuită.

**Nouii profesori la seminarul rom. gr. or. din Sibiu.** Dl Dr. Nicolae Balan a fost numit profesor de teologie la «seminariul Andreian» din Sibiu, iar dl Dr. Ioan Lupaș profesor de pedagogie la același seminar.

**Muzica populară română în Spania.** Societatea corală spaniolă dela Zamara în Spania a cerut — zice «Universul» — prin intermedierea ministrului român de externe să i-se procure o colecție cât mai completă de cântece populare românești.

**Serbări culturale săsești.** Însoțirile poporului săsesc își țin adunările lor colective anul acesta în Sibiu, în zilele de 24—27 August c., adevăc pe timpul când este și expoziția și serbările «Asociațiunii» noastre. Societatea Carpatină își va serbă cu acest prilej jubileul de 25 ani al existenței sale. Afară de societatea Carpatină își ține adunare reuniunea Gustav Adolf, reuniunea medicilor, a femeilor săsești evang., reuniunea pentru științele naturale etc. Cu acest prilej compatrioții noștri Sași vor aranjă și ei, ca și noi, mai multe serbări, producții, concerte etc.

**Emigrarea în săptămâna trecută.** În săptămâna trecută e mai mare numărul emigranților ungureni la America, decât în săptămâna precedentă. Au sosit la New-York 1848 emigranți ungureni și anume 259 Maghiari, 771 Slovaci, 288 Șvabi, 500 Croați și 30 Români. Dintre emigrații români 2 s'au așezat în statul New-York, 7 în Pennsylvania, 14 în Ohio, 7 în New-Yersey.

**Petrecere în Năsăud.** Tinerimea academică română din ținutul Năsăudului arangează în Năsăud la 3 Septembrie n. petrecere dansantă în sala de gimnastică dela gimnaziu. Venitul curat e destinat pentru «Masa studenților» dela gimnaziul sup. fund. din Năsăud.

**Cu balonul peste Carpați.** Doi căpitani din Przemysl (Galiția) Engel și Pawolny au călătorit cu balonul «Teufel» dela Przemysl peste Carpați în Ungaria și în 15 August au debarcat în pace la Ungvar.

**Poruncă grozavă.** Generalul Trotha, pe care l-a trimis împăratul german să sugrume răscoala Herero-ilor din Africa sud-vestică, a ajuns în conflict cu guvernul german și — probabil — va fi în curând rechemat la Berlin și înlocuit cu altul. Pricinile acestei disgrății sunt multe, dar prima cauză e o proclamațiune grozavă cătră Herero-ii resculați. Eată textul acestei proclamațiuni: «Osombo-Windombe, 2 Octombrie 1904. Eu, marele general al soldaților germani, trimit această scrisoare la poporul Herero. Herero-ii nu mai sunt supuși germani. Ei au ucis, au furat, au tăiat urechile și nasul soldaților răniți și acum din lașitate nu mai vreau să se lupte. Eu zic poporului: Ori-cine, care aduce pe vre-unul din căpitanii Herero-ilor ca prizonier în tabăra mea, capătă 1000 mărci; cel-ce aduce pe Samuel Maharero (cel mai de frunte comandat al Herero-ilor. Nota Red.) capătă 5000 mărci. Poporul Herero-ilor trebuie să părăsească acum țeara. Dacă nu vrea il voui silii. În-lăuntru graniței germane fiecare Herero și sau fără armă, cu sau fără vite, va fi împușcat. Eu nu mai primesc nici femei nici copii, ci le alung la poporul lor, sau îi împușc. Aceste-s cuvintele mele cătră poporul Herero. Marele general al puternicului împărat: Trotha».

**Turburări din Rusia.** La Varșovia 10 ofițeri și 24 subofițeri n'au voit să meargă pe câmpul de războiu. Din cauza insubordinațiunii lor au fost imediat condamnați la moarte. Compania însă, care a primit poruncă să dea salve asupra celor condamnați, n'a voit nici decum să puște asupra fraților sei. — Ucigașul locotenentului

de gendarmi Kramorensko din Wyborg, cu numele Procope, a fost condamnat la moarte prin ștreang. — La Riga a avut loc la 14 August o ciocnire sângeroasă între muncitori înarmați și între Cazaci. 52 muncitori au fost uciși și 117 răniți. Dintre Cazaci a murit un ofițer și 7 soldați. — La Wilna s'a aflat în casa unei femei un magazin de revolvere, pum-nale, cuțite, patroane și proclamațiuni revoluționare. — Cu ocaziunea măcelului înfricoșat din Bielystok au fost uciși cam 80 oameni, cea mai mare parte Ovrei, și cam 200 au fost răniți.

**Conjurațiune de Armeni.** La Smyrna s'a descoperit o mare conjurațiune armeană contra Turcilor. S'au aflat în casele Armenilor 80 bombe de dinamită mari și 40 mici, pecum și planul unor atentate contra edificiilor publice. S'au făcut sumedenie de arestări.

## Condițiuni de primire

la școala civilă de fete a Asociațiunii din Sibiu și în internatul aceleia.

În clasa I a școlii civile de fete se primesc eleve:

a) cari dovedesc prin atestat de botez, că au împlinit cel puțin vârsta de 9 ani; b) cari dovedesc prin atestat școlar, că au absolvat cu succes IV clase elementare (poporale sau primare), ori apoi dovedesc pe baza unui examen de primire, că sunt bine orientate în materialul de învățământ prescriș pentru clasa a IV-a elementară.

În celelalte clase ale școlii civile de fete se primesc eleve, cari dovedesc prin atestat școlar, că au absolvat cu succes vre-o clasă premergătoare dela altă școală de categoria școlii civile.

În lipsa unui astfel de atestat, sau pe lângă atestat de pe clasa V și VI dela școală elementară-poporală, primirea în oricare clasă a școlii civile ce corespunde vârstei elevei, se poate face numai pe baza unui examen de primire depus cu succes înaintea corpului profesoral al școlii, în sensul ordinațiunii ministeriului regesc-ungar de culte și instrucție publică, dto 11 August 1887, Nr. 29000. Examenul de primire este scutit de taxă.

Elevele, cari se înmatriculează pentru prima dată la școala noastră au să producă atestat școlar, atestat de botez și certificat de revaccinare.

În cursul complementar (supietoriu), împreună cu școala civilă de fete a Asociațiunii în sensul §-lui 6 din statutul de organizare al școlii, se primesc eleve, cari au absolvat cele patru clase ale școlii civile. Se pot primi și eleve, cari au absolvat cu calculul bun numai două clase civile, dacă au trecut de 15 ani și sunt impedeate a absolvă toate cele patru clase civile.

Înscrierile pentru anul școlar 1905/1906 se pot face de astă-dată în mod excepțional din cauza expoziției Asociațiunii, din 4—6 Septembrie 1905, stil nou.

Examenul de emendare, se țin în 1 Septembrie 1905 st. n. la 8 oare a. m., cu elevele cari s'au anunțat la direcțiune.

În 6 Septembrie 1905 st. n. la 8 oare a. m. se țin examenul de primire, iară în 7 Septembrie se vor începe prelegerile regulate.

Didactrul e 4 cor. la lună, și pentru elevele, ce se inscriu prima-dată la această școală, o taxă de înmatriculare de 4 cor., solvită odată pentru totdeauna.

Același didactru e și pentru elevele din cursul complementar.

Elevele, cari voiesc să fie primite în internat, fie eleve ale școlii civile sau ale școlii elementare a Reuniunii femeilor române, au să fie anunțate de timpuriu la direcțiunea școlii, înainte de începutul anului școlar, pentru-ca să se poată face dispozițiunile necesare.

Taxa internatului e 400 cor. pe an, plătită înainte în două sau cel mult în patru rate. Spesele pentru cărțile trebuincioase, pentru materialul de scris, desemn și lucru de mână, nu sunt cuprinse în taxa amintită. Acestea se poartă separat de părinți, precum și cheltuelile pentru îmbrăcăminte și încălțăminte, pentru instrucțiune în fortepiano și în limba franceză.

Taxele pentru instrucțiune în fortepiano sunt de 2 categorii:

a) dacă o elevă voiește să iee orele singură, se socotește la 2 ore la săptămână taxa de 18 cor.\*) pe lună; dacă 2 eleve iau împreună instrucțiune în aceeași oră, taxa se socotește la 2 ore pe săptămână cu 9 cor. de elevă; sau

b) dacă o elevă voiește să iee orele singură, se socotește la 2 ore pe săptămână taxa de 12 cor.\*) pe lună; dacă se intru-nesc 2 eleve în aceeași oră, taxa se socotește la 2 ore pe săptămână cu 6 cor. pe lună de elevă.

Instrucțiunea din limba franceză, câte 2 ore pe săptămână, se socotește pe lună cu 2 cor. de elevă.

Toate taxele se plătesc direcțiunii școlare.

Edificiul internatului este situat în mijlocul unei grădini frumoase lângă parcul orașului și e provăzut cu apaduct, baie proprie și lumină electrică, încât ofere cele mai bune condiții igienice.

Elevele din internat, afară de școală, au în fie-care zi anumite ore de conversațiune în limba franceză, maghiară și germană după trebuință. Pe lângă aceea ele se prepară și învață lecțiunile sub conducerea directoarei, profesoarelor și guvernantei.

Elevele, cari voiesc să fie primite în internat, au să aducă cu sine: saltea, un covorel la pat, 2 perini, 4 fețe de perini, o plapomă sau țol de cooperit, 4 ciarcafuri (lințoluri, lepedee), 6 ștergere, 6 servete, apoi perie de dinți, săpun și 2 pepteni, cari toate rămân proprietatea elevei. Afară de acestea schimburile de trup sau albiturile câte ½ duzină din fie-care, două fuste de lustre (jupon) și două de flanel; ciorapi, batiste (marămi) câte 1 duzină, 1 parapleu (cort) în încălțăminte trebuincioasă. Cât pentru șoalele noi, sfatuim părinții și tutorii să nu facă copilelor, căci pentru uniformitatea îmbrăcăminte elevelor interne, toaletele se fac aici cu prețuri moderate, prin îngrijirea internatului. Străns de uniformă se țin: o haină, 2 șurțe în forma unei haine, o pălărie de vară și una de iarnă, cari necondiționat au să se facă aici și cari peste tot vor costă cam 30—40 cor.

Dela direcțiunea școlii se poate primi prin postă: «Statutul de organizare» și «Regulamentul intern» al școlii, «Regulamentul pentru cursul complementar», «Planul de învățământ» și «Regulamentul ministerial pentru examenele publice, private, supietorii și de emendare», à 20 b. exempliarul. Dela direcțiune se poate primi pentru 2 cor. și «Monografia» școlii, în care pe lângă istoricul institutului, se află descris edificiul școlii și al internatului în toate amănuntela.

Sibiu, în 11 August 1905.

Direcțiunea școlii.

\*) Din care sumă 2 cor. se contează pe lună institutului, pentru susținerea fortepianelor în stare bună.

## Cursul pietei Lugoj.

Marfa	Greutate		
	greutate	coroane	bani
Grâu prima calitate	90	14	40
» de mijloc	85	13	80
Săcară prima calitate	80	12	—
» de mijloc	75	11	60
Orz prima calitate	80	10	60
» de mijloc	75	10	—
Ovăș prima calitate	45	11	—
» de mijloc	40	11	60
Cucuruz prima calitate	85	16	80
» de mijloc	85	16	40
» nou	10	—	—
Făină 0.	75	27	60
» prima	72	26	80
» albă	70	26	—
» brună	68	25	40
Orez	1	40	48
Gris	80	32	—
Arpăcaș	70	36	56
Mazăre	90	40	48
Linte	85	30	48
Fasole	80	34	36
Mălaiu mărunț	70	—	40
Cartofi	—	9	10
Fân prima calitate	—	4	—
» de mijloc	—	3	50
Paie	—	1	20
Stear	—	6	20
Carbuni de peatră	—	4	40
» de Petroșeni	—	4	—
Oloiu de rapită	—	80	96
Lumini de stearină	—	80	84
» topite	—	—	—
Săpun	—	80	72
Carne de vită I. calitate	—	1	20
» » II.	—	1	12
Unsoare de porc	—	1	76
Sămânță de chimin	—	84	—
Sare, bucăți	—	22	—
Zăhar	—	92	—
Vin	—	80	—
Spirit I.	—	15	—
» II.	—	14	—



Societatea Corală Română «Carmen» din București

7/20 August 1905 orele 8 seara

Sala Hotelului „Concordia” în Lugoj

CONCERT

dat de Societatea Corală Română «Carmen»  
sub direcțiunea d-lui D. G. KIRIAC

PROGRAMA:

I	
Ca noi este Dumnezee, cântare religioasă pentru cor mixt de . . . . .	B. Anastasescu
Trei cântece populare pentru cor mixt	
a) Dor, dorule . . . . .	G. Musicescu
b) Mândruță de demult . . . . .	G. Dima
c) Răsnet din Ardeal, cu solo de mezzo sopran . . . . .	I. Vidu
execut. de Domnișoara Elena Bonciu.	
II	
Quella Famma, cântată de D-ra Elena Bonciu . . . . .	B. Marcello
Scena portrețelor din Opera «Così fan tutti» . . . . .	Mozart
Duett cântat de D-rele Elena Bonciu și Elena P. Dragulinescu	
Culesul viilor, cor mixt . . . . .	O. Lassus (1530—1594)
Indrăgostitul. Monolog zis de D-na P. Locusteanu.	
III	
Trei cântări populare pentru cor bărbătesc	
a) Cântă cocul se rotește . . . . .	D. G. Kiriac
b) Cocule până galbenă . . . . .	T. Popovici
c) Păc! . . . . .	I. Vidu
Noi!, cor mixt . . . . .	T. A. Gevaert
Ingerul a strigat, cântare religioasă pentru cor mixt . . . . .	D. G. Kiriac
IV	
«Bacalaureata» Comedie într'un act de N. Tzinc.	
V	
Două cântări populare pentru cor mixt	
a) S'a dus cocul . . . . .	D. G. Kiriac
b) Morarul . . . . .	L. Gastinel
Cântecul scrii, cor de voci bărbătești . . . . .	Haendel.
cu solo de tenor cântat de Dl I. Teodorescu-Căpriță	
Alleluia din Oratoriul „Messia”, cor mixt . . . . .	
Acompaniamentul la pian susținut de Dl Liviu Tempea	

Prețurile locurilor: Scaun de persoană locul I 3 cor.; locul II 2 cor.; locul III 1 cor. 60 bani; de stat 1 cor.  
Bilete se află la dl I. Iorga («Lugoșana») și seara la cassă.

După Concert urmează Dans.

Venitul curat este destinat pentru scopuri filantropice.

778. végr. szám. 1905.

Arverési hirdetmény.

Alulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lugosi kir. járásbíró-ság 1905. évi V. I. 870. számú végzése következtében Dr. Pop Izidor ügyvéd által képviselt Strein Iuon kuttinai lakos javára Kuttina község ellen 200 kor. és jár. erejéig 1905. évi május hó 5-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 620 kor.-ra becsült 1 tűzmentes pénzszekrény, 1 tenyő bika és 1 vízi fecskendőből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a lugosi kir. járásbíró-ság 1905. évi V. I. 870. számú végzése folytán 200 kor. tökekövetelés, ennek 1904. évi május hó 1. napjától járó 5% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 83 kor 34 fill.-ben bírósággal már megállapított költségek erejéig Kuttina községhezánál leendő eszközésére

1905. évi aug. hó 23-án d. e. 9 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Lugoson 1905. évi aug. hó 3-án.

Schleszler Vilmos

Nr. 167 (1—1) kir. bírósági végrehajtó.

13811/905. tkvi szám.

Árverési hirdetmény.

A lugosi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az „Agricola” hitelbank részvénytársaság végrehajtónak Petrovits János és társa szkeusi lakos végrehajtást szenvedő elleni 112 kor. tőke ennek 1904. évi szeptember hó 8. napjától járó 6% kamatai, 8 korona 35 fill. óvási, 1/2% váltódíj, 36 kor. 10 fill. per és végrehajtási már megállapított és ezennel 7 koronában megállapított árverés kérései valamint a még felmerülendő költségek behajtása végett, továbbá Dr. Pártos Jenő ügyvéd 18 kor. 20 fill. és Lebovits Jakab 142 kor. tőke s jár. — ugy csupán a szkeusi 713. számú tkjvben felvett ingatlan terhelőleg a Poporul takarékos és hitelintézet 490 kor. tőke s jár. — és Dr. Szörényi Arthur ügyvéd 9 kor. 26 fill. tőke és járulékaiból álló követelések is végrehajtási uton való behajtása végett Petrovits Miklós (Nikuláé) végrehajtást szenvedőnek a lugosi kir. törvényszék mint tkvi hatóság területéhez tartozó Szkeus községi 713. számú tkjvben A. I. 1—5 sorsz. alatt felvett ingatlanát 484 korona, továbbá az A. + 1., 2. és 3. sorsz. alatt ingatlanait 62 kor., illetve 46 kor., illetve 30 kor., végre a szkeusi 634. számú tkjvben A. I. 1. sorszám alatt felvett ingatlanát 15 kor. kikiáltási árban egészben és külön az egyidejűleg kibocsájtott árverési feltételek értelmében összesen 637 kor. kikiáltási árban az

1905. évi szept. hó 22-én d. e. 11 órakor

Szkeus községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőknek szükség esetén a kikiáltási áron alól is elfogja adatni.

Árverelni kívánók tartoznak bánatpénzül az ingatlanok kikiáltási árának 20%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az annak előzetes bírói letétbe helyezését tanúsító szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételár egyharmad részét az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 30 nap alatt, a második 1/3-részt ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a harmadik 1/3 részét ugyancsak az árverés jogerőre emelkedése napjától számítandó 90 nap alatt és az árverés napjától járó 5% kamataival szabályszerű letéti kérvény mellett a lugosi kir. állampénztár mint bírói letéti pénztárba befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

A megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóságnál, ugyszintén Szkeus község előljáróságánál vagy a bírói kiküldöttnél megtekinthetők.

Lugoson, 1905. évi aug. hó 11-én.

Bagyik,

Nr. 168 (1—1) kir. tszéki bíró.

Hirdetmény.

Közadós, Fried Dávid, lugosi bej. kereskedő csődtömegének zárt ajánlati verseny útján való eladását a csődválasztmány elhatározván, következőkben adom közre az eladás feltételeit.

I. Az eladandó 2751 k 75 f. becsértékű ingók (árak, tartályok és bolti felszerelések) tekintetében zárt írásbeli ajánlat 1905 évi szeptember hó 12-ig nálam adandó be.

Csak azon ajánlatok vétetnek figyelembe, a melyek a becsérték nagyságát megütik.

A vételár 1905 évi szeptember hó 21-ig nálam fizetendő. a megvett ingóságok pedig 1905 évi szeptember hó 24-ig a vevőnek költségén elszállítandók.

Bánatpénzül nálam teendő le 551 k. 76 f.

Az el nem fogadott ajánlat tulajdonosa bánatpénzét 1905 évi szeptember hó 20-án kapja vissza.

A választmány a leltározott ingók minősége, mennyisége és a tételek helyességeért nem szavatol.

Ha a vevő a feltételek bármelyikének pontosan eleget nem teune, bánatpénzét elveszti.

A leltározott ingóságok tömeggondnok vagy helyettese közbenjöttével d. e. 8—12 és d. u. 2—6 óra között minden nap megtekinthetők.

II. Eladatnak még közadósak állítólag 207 k. 60. f. kitevő követelése nálam történendő azonnali fizetés mellett, azon kikötéssel, hogy sem a választmány, sem a csődtömeggondnok a követelések fennállásáért, valódiságáért, összegéért és behajthatóságáért semmi nemű szavatosságot nem vállal.

Az adósok jegyzéke tömeggondnoknál betekinthező

Dr. Dezsényi Alfréd

Nr. 169 (1—1) tömeggondnok.

Dela primăria orașului Lugoj.

Nr. 7573. ad. 1905.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința publică, că încheindu-se socoșile orașului Lugoj pe anul 1904, sunt expuse la vederea publică, dimpreună cu cărțile principale și documentele referitoare, dela 19 August până la 3 Septembrie incl. st. n. în localitatea contabilității orașului în decursul oarelor oficiale.

Lugoj la 16 August 1905.

Popet,

P. P. 27 (3—1). primar substituent.

APA DE BOHOLT vindecătoare

și minerală de izvor e analizată chemic de mai multe autorități medicale și e recomandată din partea lor — în urma conținutului ei bogat în acid carbonic natural — ca

cea mai bună apă vindecătoare.

la dureri de stomac, anemie, dureri de gât și la boale organice. În urma gustului plăcut servește apa de Boholt amestecată cu vin ca beaură recoritoare și s'a dovedit în urma efinității sale ca beaură de predilecție a marelui public consument.

Se poate căpăta în sticle de 1/2 litru, 1 litru, 2 litri și la comanda de cel puțin 5 litri e transportată imediat în casă.

Depositul principal al izvorului de Boholt se află la

Alfred Fischl Lugoj, Piața Isabela Nr. 5.

Nr. 158 (10—6).

Îmi iau voia a atrage luarea aminte a On. mușterii pentru cumpărăturile de toamnă asupra depozitului meu de mărfuri, bogat asortat, și în deosebi asupra

frumoaselor novități

în tot soiul de materii pentru dame, postavuri netede (sadea) în toate culorile, mare asortiment în barchent, plapomi, perdele, covoare, fețe de mese,

Pânze și șifoane

în fir subțire și gros, calitate recunoscută de cea mai bună dela Benedict Schroll & Fiu.

Partie de pânză, bucata 23 metri, fl. 7.—

Mare asortiment stabil și cu prețuri ieftine în lingerie de dame și bărbați, ciorapi lungi și scurți.

Mare asortiment în mărunțișuri și obiecte de galanterie, precum și pentru toate cele trebuincioase la croitorie, pentru garniseli și căptușiri de rochii.

Rufărie completă pentru studenți.

Rugându-vă a vă convinge de prețurile mele ieftine și serviciul solid, semnez cu distincă stimă:

Ferdinand Neiszer.

Lugojul germ., la capul podului de fer.

Publicațiune.

Prin aceasta se publică, că „CORONA”, Reuniune de păstrare și de anticipare societate pe cote în Timișoara-Elisabetin. în urma decisului tribunalului din Timișoara Nr. 12648/1905 s'a dizolvat, după ce adunarea generală extraordinară ținută la 25 Mai st. n. a decis dizolvarea.

Creditorii Asociațiunii sunt rugați, ca să-și valideze preteziunile cel mult în decurs de 6 luni dela a 3-a publicare a acestei publicațiuni.

Timișoara-Elisabetin, în 9 August n. 1905.

Nr. 164 (3—3).

Dirrecțiunea.